



Center for Intercultural Dialogue Key Concepts in Intercultural Dialogue

مفاهیم کلیدی در گفتگوی بین فرهنگی

جهانی درگیر امور مرتبط با این جهان می شوند. جنبه آشکار و گویای جهان میهنی حضور فعال در زندگی اجتماعی در میان دیگرانی با فرهنگ متفاوت را طلب می کند تا بدین ترتیب همدلی ارتباطی و مفهومی برقرار گردد. به طور مشخص، این موضوع که نوع انسان ارزشمند است، هرچند که ارزش های آنان از شخص به شخص و فرهنگ به فرهنگ تفاوت نموده و فهم این که آن ارزش ها به میزان برابر محترم شمرده بشوند نیازمند گفتگو به عنوان ابزار و فضایی برای فهم و بحث گوناگونی هاست.

ارتباط با گفتگوی بین فرهنگی

جهان میهنی سرچشمه در باورهای رواقیون یونان باستان و اندیشمندان عصر روشنگری داشته و ریشه هایی نیز در روشنفکری و خردگرایی با آمیزه ای از مقولات شهروندی و الزامات اخلاقی نسبت به دیگران می توان بر آن متصور گردید. امروزه به دنبال جهانی شدن، این موضوع با تجدید حیات روبرو شده است. نظریه پردازان سیاسی، جامعه شناسان، مردم شناسان، فیلسوفان و اخیراً نظریه پردازان ارتباطات مقوله جهان میهنی و به ویژه رویکردهای بنیادین و محلی آن را مورد توجه قرار داده اند.

جهان میهنی

مریم سُبَر دِنْتون

استادیار دانشگاه کاربوندال،
ایلینویس جنوبی

تعریف

جهان میهنی (جهان وطنی، جهان وطن گرایی) اندیشه شهروندی جهان بین فرهنگی در سطوح جهانی و محلی را مورد اشاره قرار می دهد. جهان میهنی معمولاً جدا از - ولی در بطن همان مفهوم - جهانی شدن است. این نظریه بدان می پردازد که چگونه اشخاص حقیقی شرایط شخصی خود را در ارتباط با تأثیر نیروهای جهانی مورد بحث قرار می دهند. نظریه مذکور شامل ملاحظاتی در حوزه ضرورت های اخلاقی بوده که مردم در ارتباط با جوامع محلی و همچنین جهان بزرگ تر ماورای اطرافشان دارند. این دیدگاه شامل زندگی اجتماعی و ارتباطات میان مرزها بوده و بدین جهت یک پدیده اجتماعی به حساب می آید.

چه کسانی با این اصطلاح سرو کار دارند؟

جهان میهنی نیازمند گفتگوی بین فرهنگی است: مردم از راه گفتگو با یکدیگر چه به صورت محلی یا



Center for Intercultural Dialogue Key Concepts in Intercultural Dialogue

مفاهیم کلیدی در گفتگوی بین فرهنگی

منابع

شورای اروپا. (2008). برگ سفید بر گفتگوی بین فرهنگی: زندگی با یکدیگر در جایگاه هایی برابر. قابل دسترسی در:

www.coe.int/dialogue

آپیا، کی، ای (2006). جهان وطن گرایی: اصول اخلاقی در دنیای بیگانگان. لندن: پنگوئن

دلانتی، جی. (ویراستار). (2012). کتاب راهنمای راتلج برای مطالعات جهان میهنی. نیویورک: راتلج

هانسن، دی، تی. (2011). آموزگار و جهان: یک مطالعه بر جهان میهنی به عنوان آموزش. نیویورک: راتلج

سُبر، دنتون. ام. اس & بردهان، ان. (2013). ترویج جهان میهنی برای ارتباط بین فرهنگی: ارتباط به عنوان یک شهروند جهانی. نیویورک: راتلج

مترجم: رامین حاجیان فرد

اندیشمندان دوران کنونی غالباً به موضوع جهان میهنی نگاهی از پائین به بالا داشته و آن را مبتنی بر جایگاه های فراملی و فرامحلی که در پیرامون ها و همچنین مرکزهای دنیای جهانی شده حضور داشته مورد بررسی قرار می دهند.

آنچه می ماند

با وجود اهمیت این اصطلاح در جهان میهنی به میزان گسترده ای توسط دانشگاهیان حوزه های علوم اجتماعی و رشته های علوم انسانی مورد بررسی قرار گرفته است و این در حالی است که اندیشمندان حوزه ارتباطات تازه بدان روی آورده اند. برای آنکه جهان میهنی از لحاظ آموزشی، سیاستمداری، تربیتی و گرایش های حقوق بشری به عالم عمل وارد گردد تلاش های زیادی نیاز است. ترجمان جنبه های شهروندی جهانی و الزامات اخلاقی نسبت به دیگران در راستای آموزش رقابت بین فرهنگی و پیوندهای جهانی- محلی ضروری به نظر می رسد. تلاش های زیادی برای آزمودن مقوله جهان میهنی در زندگی روزمره و بکاربردن مبانی آن در دنیای جهانی شده امروزه بسیار ارزشمند است.